

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für soziale Sicherheit und
Gesundheit
CH-3003 Bern – SGK-NR

Commission de la sécurité sociale et de la
santé publique
CH-3003 Berne – CSSS-CN

Tel. 058 322 97 40

www.parlament.ch

sgk.csss@parl.admin.ch

Stand/Etat: 17.09.2019

Sitzungsplanung 4. Quartal 2019 der SGK-NR

Planification des séances du 4^{ème} trimestre 2019 de la CSSS-CN

Donnerstag, 17. / Freitag, 18. Oktober 2019

10.15 – 18.00 / 08.15 – 13.00 Uhr

Jeudi 17 / Vendredi 18 octobre 2019

10h15 à 18h00 / 08h15 à 13h00

**Geschäft
Objet**

19.476 s/é	Pa.Iv. SGK-SR. Gewährleistung der Ergänzungsleistungen ehemaliger Verdingkinder und Administrativversorgter – Zustimmung gemäss Art. 109 Abs. 3 ParlG <i>Iv.pa. CSSS-CE. Garantir aux anciens enfants placés de force et aux personnes placées par décision administrative le droit aux prestations complémentaires – Approbation selon l'art. 109, al. 3 LParl</i>
19.401 n	Pa.Iv. SGK-NR. Für eine Stärkung der Pflege, für mehr Patientensicherheit und mehr Pflegequalität – Kenntnisnahme Vernehmlassungsbericht, Beratung Erlassentwurf und Bericht <i>Iv.pa. CSSS-CN. Pour un renforcement des soins infirmiers, une sécurité des patients accrue et une meilleure qualité des soins – Prise de connaissance du rapport sur les résultats de la consultation, examen du projet d'acte et du rapport</i>
16.411 s/é	Pa.Iv. Für den Persönlichkeitsschutz auch in der Aufsicht über die Krankenversicherung (Eder) – Eintreten, Detailberatung <i>Iv.pa. Surveillance de l'assurance-maladie. Garantir la protection de la personnalité (Eder) – Entrer en matière, discussion par article</i>
19.047 n	Übereinkommen des Europarats gegen den Handel mit menschlichen Organen. Genehmigung und Umsetzung (Änderung des Transplantationsgesetzes und des Humanforschungsgesetzes) – Eintreten, Detailberatung <i>Convention du Conseil de l'Europe contre le trafic d'organes humains. Approbation et mise en oeuvre (modification de la loi sur la transplantation et de la loi relative à la recherche sur l'être humain) – Entrer en matière, discussion par article</i>
18.443 n	Pa.Iv. Nantermod. Organspende dank der Versichertenkarte stärken – Vorprüfung <i>Iv.pa. Nantermod. Renforcer le don d'organes grâce à la carte d'assuré – Examen préalable</i>
18.305 s/é	Kt.Iv. St. Gallen. Keine Prämiegelder für Vermittlungsprovisionen – Vorprüfung <i>Iv.ct. St-Gall. Les primes ne doivent pas servir à financer les commissions versées aux intermédiaires – Examen préalable</i>

18.079 n	Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative). Volksinitiative – Detailberatung, Fristverlängerung <i>Pour des soins infirmiers forts (initiative sur les soins infirmiers). Initiative populaire – Discussion par article, Prolongation du délai</i>
17.022 n	IVG. Änderung (Weiterentwicklung der IV) – Differenzen <i>LAI. Modification (Développement continu de l'AI) - Divergences</i>
19.2013	Pet. Bonvin Emilie. Rettet die Renten der Kinder von IV-Bezügerinnen und –Bezügern – Prüfung <i>Pét. Bonvin Emilie. Sauvez les rentes des enfants de bénéficiaires de l'AI – Examen</i>
18.485 n	Pa.lv. Nantermod. Chronische Krankheiten. Programme für die Behandlung und Vorteile für die Patientinnen und Patienten – Vorprüfung <i>Iv.pa. Nantermod. Maladies chroniques. Des programmes de suivi des traitements et des avantages pour le patient – Examen préalable</i>
xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Donnerstag, 14. / Freitag, 15. November 2019

10.15 – 18.00 Uhr / 08.15 – 13.00 Uhr

Jeudi 14 / Vendredi 15 novembre 2019

10h15 à 18h00 / 08h15 – 13h00

Geschäft	Objet
19.410 n	Pa.lv. Gutjahr. Aufhebung des Suva-Teilmonopols – Vorprüfung <i>Iv.pa. Gutjahr. Abolir le monopole partiel de la CNA – Examen préalable</i>
18.484 n	Pa.lv. Nantermod. Referenzfranchise von 1500 Franken zur Reduktion der Krankenversicherungsprämien – Vorprüfung <i>Iv.pa. Nantermod. Une franchise de référence à 1500 francs pour réduire les primes de l'AOS – Examen préalable</i>
18.486 n	Pa.lv. Nantermod. Höhere Franchisen für alle zugänglich machen – Vorprüfung <i>Iv.pa. Nantermod. Rendons les franchises élevées accessibles à tous – Examen préalable</i>
15.485 n	Pa.lv. Frehner. Kostentransparenz der Spitäler – Fristverlängerung <i>Iv.pa. Frehner. Transparence sur les coûts des hôpitaux – Prolongation du délai</i>
16.419 n	Pa.lv. Humbel. Wettbewerbspreise bei Medizinalprodukten der Mittel- und Gegenständeliste – Fristverlängerung <i>Iv.pa. Humbel. Dispositifs médicaux figurant sur la liste des moyens et appareils. Instaurer la concurrence sur les prix – Prolongation du délai</i>
16.417 n	Pa.lv. Müller-Altarmatt. Ausbildungszulagen ab dem Beginn der Ausbildung statt aufgrund des Geburtstages ausrichten – Abschreibung <i>Iv.pa. Müller-Altarmatt. Allocations de formation professionnelle. Leur versement doit débiter en même temps que la formation – Classement</i>
16.3623 s/é Bericht/Rapport	Mo. Ständerat (SGK-SR). Transparenz bei der Spitalfinanzierung durch die Kantone. Bericht des Bundesrates – Kenntnisnahme <i>Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Transparence du financement hospitalier assuré par les cantons. Rapport du Conseil fédéral – Prise de connaissance</i>
13.478 n	Pa.lv. Einführung einer Adoptionsentschädigung (Romano) – Stellungnahme des Bundesrates <i>Iv.pa. Introduire des allocations en cas d'adoption d'un enfant (Romano) – Prise de position du Conseil fédéral</i>
19.021 n	Betäubungsmittelgesetz. Änderung – Kenntnisnahme Bericht «Jugendschutz», Gesamtabstimmung <i>Loi sur les stupéfiants. Modification – Prise de connaissance du rapport « Protection de la jeunesse », vote sur l'ensemble</i>

18.455 n	Pa.lv. Grossen Jürg. Selbstständigkeit ermöglichen, Parteiwillen berücksichtigen – Vorprüfung <i>Iv.pa. Grossen Jürg. Accorder la qualité de personne exerçant une activité lucrative indépendante en tenant compte de la volonté des parties – Examen préalable</i>
19.3419 s/é	Mo. Ständerat (SGK-SR). Obligatorische Krankenpflegeversicherung. Berücksichtigung der Mengenausweitung bei Tarifverhandlungen – Prüfung <i>Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Assurance obligatoire des soins. Prise en compte de l'accroissement du volume des prestations dans les négociations tarifaires - Examen</i>
17.480 n	Pa.lv. Weibel. Gebühr für Bagatellfälle in der Spitalnotfallaufnahme – Vorprüfung (Differenzen) <i>Iv.pa. Weibel. Urgences hospitalières. Taxe pour les cas bénins – Examen préalable (divergences)</i>
17.452 n	Pa.lv. Burgherr. Die Selbstverantwortung im Gesundheitswesen stärken – Vorprüfung (Differenzen) <i>Iv.pa. Burgherr. Renforcer la responsabilité individuelle dans le système de santé – Examen préalable (divergences)</i>
18.487 n	Pa.lv. Nantermod. KVG. Mehr Wettbewerb durch mehr Transparenz bei den Preisen – Vorprüfung <i>Iv.pa. Nantermod. LAMal. Plus de transparence des prix, pour une meilleure concurrence – Examen préalable</i>
18.488 n	Pa.lv. Nantermod. KVG. Mehr Wettbewerb durch Qualitätsindikatoren – Vorprüfung <i>Iv.pa. Nantermod. LAMal. Des indicateurs de qualité, pour une meilleure concurrence – Examen préalable</i>
14.2000 s/é	Pet. Pharm!action. Einführung des System des "Tiers payant" in der obligatorischen Krankenversicherung - Prüfung <i>Pét. Pharm!action. Introduire le tiers payant dans l'assurance maladie obligatoire – Examen</i>
17.2005	Pet. Müller Edgar. Schutz der Jugend vor vorzeitigem Alkoholkonsum – Prüfung <i>Pét. Müller Edgar. Prévenir la consommation d'alcool précoce chez les jeunes – Examen</i>
xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Sitzungsdaten 2020:

30./31. Januar 2020, 20./21. Februar 2020, 26./27. März 2020, 14./15. Mai 2020, 25./26. Juni 2020, 27./28. August 2020, 8./9. Oktober 2020, 5./6. November 2020

Dates des séances 2020:

30 et 31 janvier 2020, 20 et 21 février 2020, 26 et 27 mars 2020, 14 et 15 mai 2020, 25 et 26 juin 2020, 27 et 28 août 2020, 8 et 9 octobre 2020, 5 et 6 novembre 2020